An II. Udin, Joibe 21 Fevrar 1884 Numar 8

FLOREAN DAL PALAZZ

- AL SALTE FUR LA JOIBE -

OGNI DOI NUMARS 5 CENTESINS L'UN — BEZ SUBIT

Si vendin là vie da l'Edicole e là dai Tabachins in Marciavieri, in plazze Contarene e in Borg di S. Bortolomie

Abonamens par l'interno un An quatri francs, sis mes doi francs: par l'estero il dopli.
Inserzions: intindisi cu l'Aministrazion. Mandà i bez cun letare racomandade o in vaglia postal al semplis indirizz: **Aministrazion dal Florean dal Palazz — Udin**.

FLOREAN AL NAZIONAL

Dugg san che i Veglions al Minerve e son sich, e che han zà acquistade la lor celebritat, tant come ambient quant come orchestre. Zà i miarcus dal Minerve e son deventas indispensabii a chei che nelin divertissi come che va in Carneval.

Ma ance i Veglions de domenie al Nazional, in chest simpatich teatro, che cumò che al è cussì ben adobat al è un bisù a la diriture, e meritin notas pal concors grandissin di publich, pes bielis mascarutis e pal merit de orchestre dirite da chell babio che al è il mestri Casioli di vece nestre cognossinze.

Lis sartorelis po, ches quand che si nomene il Nazional e deventin matis, no puedin sta te piell a pensasi di chei valzerz, di ches polchis e di ches mazurchis che fasin risuscità i muars.

I ven l'agbe in boce quand che si ricuardin di chell moro rizzot che al bale puartanlis par ajar come paveis, di chell biondin che al ha tante grazie, tante zentilezze, tante eleganze!

Lis nestris sartorelis sei che vadin a muse, sei che vadin in mascare, e han tant bon gust tal vistì che bisugne jessi di piere par no movisi e par no invidià ches formis che si disegnin cussì ben sott chel regadin, chel cambrich, e qualchi volte sott che lanute!

And'jere une che si podeve propit dì: tu ses un bombon. Zovin, e varà vut sedis o disesiet agns, e jere vistude cun t'une robe di nuje ma cussì pulit a blanch e ross, cotolute curte, une giambe che diseve mangimi, un pidut che al doveve balà in une palanche. I guans, in une manute picinine, picinine, e jerin di bugade, e devant si presentave un senatus populusque romanus, propit fur dai limis ardit e imprudent.

E podes imaginasi se cheste mascarute no veve intor mos-cions che varessin vut voe di becale, ma jè e saveve nardasi di dugg dispensand qualchi peraulute dolze e lusinghiere. E ha ance balat, ma ore cun un ore cun chell altri e si capive dunce che no veve moros, parcè che altrimentri il mos-cion al vares stat plui donge.

Lisute par altri, jo o pues savè ance il nom, no piardeve di viste un pivel, un moreto sui ving agns che no la lassave mai sole, e che noi distacave i voi di je nance quand che balave. E jere passade squasi dute la gnott e ancemò il moreto nol veve vut coragio di tacà la nestre Lisute, la qual del rest al par che no i varess displasut di fevelà cun lui. Ma e ha dovut jè scomenzà prime e po dopo lu ciapà al braz e lu menà vie.

E ziravin di ca e di la, e abass e disore, ma no si vedevin mai a balà. E sì che Lisute e ha une passion malandrete pal bal. E jere sì contentone di sta cul moreto, parcè che o sintivi che rideve e bacanave a più non posso, ma no sai po parcè che no balave.

Il fatt sta che lui i fasè la so brave declarazion e lerin al Corazze a cioli insieme il zavajon, e zà e jere squasi matine. La Lisute e tirà ju la mascare: ah ce biele frute, ah ce biele frute! O podei savè che la Lisute si fasè prometi che il moreto al varess stat domenie dute la gnott cun jè. Ma ben intindut balà dute la gnott, parcè che a Lisute i prem plui di balà che no dugg i moros di chest mond. Il moreto i dè la promesse di ciatassi indomenie e difati si ciatarin viars lis dis. E balarin, e balarin; ma jo o hai vidut che la Lisute no jere dal so bon umor, no rideve mai e mi par ance che no balave cussì ben come che jere solite. Lui ance al jere serio, serio, sudat

An II. Udin, Joibe 21 Fevrar 1884 Numar 8

FLOREAN DAL PALAZZ

- AL SALTE FUR LA JOIBE -

OGNI DOI NUMARS 5 CENTESINS L'UN — BEZ SUBIT

Si vendin lá vie da l'Edicole e là dai Tabachins in Marciavieri, in plazze Contarene e in Borg di S. Bortolomie

Abonamens par l'interno un An quatri francs, sis mes doi francs: par l'estero il dopli.
Inserzions: intindisi cu l'Aministrazion. Mandà i bez cun letare racomandade o in vaglia postal al semplis indirizz: **Aministrazion dal Florean dal Palazz — Udin.**

FLOREAN AL NAZIONAL

Dugg san che i Veglions al Minerve e son sich, e che han zà acquistade la lor celebritat, tant come ambient quant come orchestre. Zà i miarcus dal Minerve e son deventas indispensabii a chei che uelin divertissi come che va in Carneval.

Ma ance i Veglions de domenie al Nazional, in chest simpatich teatro, che cumò che al è cussì ben adobat al è un bisù a la diriture, e meritin notas pal concors grandissin di publich, pes bielis mascarutis e pal merit de orchestre diraccess da chell babio che al è il mestri Casioli di vece nestre cognossinze.

Lis sartorelis po, ches quand che si nomene il Nazional e deventin matis, no puedin sta te piell a pensasi di chei valzerz, di ches polchis e di ches mazurchis che fasin risuscità i muars.

I ven l'agbe in boce quand che si ricuardin di chell moro rizzot che al bale puartanlis par ajar come paveis, di chell biondin che al ha tante grazie, tante zentilezze, tante eleganze!

Lis nestris sartorelis sei che vadin a muse, sei che vadin in mascare, e han tant bon gust tal vistì che bisugne jessi di piere par no movisi e par no invidià ches formis che si disegnin cussì ben sott chel regadin, chel cambrich, e qualchi volte sott che lanute!

And'jere une che si podeve propit dî: tu ses un bombon. Zovin, e varà vut sedis o disesiet agns, e jere vistude cun t'une robe di nuje ma cussì pulit a blanch e ross, cotolute curte, une giambe che diseve mangimi, un pidut che al doveve balà in une palanche. I guans, in une manute picinine, picinine, e jerin di bugade, e devant si presentave un senatus populusque romanus, propit fur dai limis ardit e imprudent.

E podes imaginasi se cheste mascarute no veve intor mos-cions che varessin vut voe di becale, ma jè e saveve uardasi di dugg dispensand qualchi peraulute dolze e lusinghiere. E ha ance balat, ma ore cun un ore cun chell altri e si capive dunce che no veve moros, parcè che altrimentri il mos-cion al vares stat plui donge.

Lisute par altri, jo o pues savè ance il nom, no piardeve di viste un pivel, un moreto sui ving agns che no la lassave mai sole, e che noi distacave i voi di je nance quand che balave. E jere passade squasi dute la gnott e ancemò il moreto nol vevè vut coragio di tacà la nestre Lisute, la qual del rest al par che no i varess displasut di fevelà cun lui. Ma e ha dovut jè scomenzà prime e po dopo lu ciapá al braz e lu mená vie.

E ziravin di ca e di la, e abass e disore, ma no si vedevin mai a balà. E sì che Lisute e ha une passion malandrete pal bal. E jere sì contentone di sta cul moreto, parcè che o sintivi che rideve e bacanave a più non posso, ma no sai po parcè che no balave.

Il fatt sta che lui i fasè la so brave declarazion e lerin al Corazze a cioli insieme il zavajon, e zà e jere squasi matine. La Lisute e tirà ju la mascare: ah ce biele frute, ah ce biele frute! O podei savè che la Lisute si fasè prometi che il moreto al varess stat domenie dute la gnott cun jè. Ma ben intindut balà dute la gnott, parcè che a Lisute i prem plui di balà che no dugg i moros di chest mond. Il moreto i dè la promesse di ciatassi indomenie e difati si ciatarin viars lis dis. E balarin, e balarin; ma jo o hai vidut che la Lisute no jere dal so bon umor, no rideve mai e mi par ance che no balave cussì ben come che jere solite. Lui ance al jere serio, serio, sudat

An II. Udin, Joibe 21 Fevrar 1884 Numar 8

FLOREAN DAL PALAZZ

- AL SALTE FUR LA JOIBE -

OGNI DOI NUMARS 5 CENTESINS L'UN — BEZ SUBIT

Si vendin lá vie da l'Edicole e là dai Tabachins in Marciavieri, in plazze Contarene e in Borg di S. Bortolomie

Abonamens par l'interno un An quatri francs, sis mes doi francs: par l'estero il dopli.
Inserzions: intindisi cu l'Aministrazion. Mandà i bez cun letare racomandade o in vaglia postal al semplis indirizz: **Aministrazion dal Florean dal Palazz — Udin**.

FLOREAN AL NAZIONAL

Dugg san che i Veglions al Minerve e son sich, e che han zà acquistade la lor celebritat, tant come ambient quant come orchestre. Zà i miarcus dal Minerve e son deventas indispensabii a chei che nelin divertissi come che va in Carneval.

Ma ance i Veglions de domenie al Nazional, in chest simpatich teatro, che cumò che al è cussì ben adobat al è un bisù a la diriture, e meritin notas pal concors grandissin di publich, pes bielis mascarutis e pal merit de orchestre direte da chell babio che al è il mestri Casioli di vece nestre cognossinze.

Lis sartorelis po, ches quand che si nomene il Nazional e deventin matis, no puedin sta te piell a pensasi di chei valzerz, di ches polchis e di ches mazurchis che fasin risuscità i muars.

I ven l'agbe in boce quand che si ricuardin di chell moro rizzot che al bale puartanlis par ajar come paveis, di chell biondin che al ha tante grazie, tante zentilezze, tante eleganze!

Lis nestris sartorelis sei che vadin a muse, sei che vadin in mascare, e han tant bon gust tal vistì che bisugne jessi di piere par no movisi e par no invidià ches formis che si disegnin cussì ben sott chel regadin, chel cambrich, e qualchi volte sott che lanute!

And'jere une che si podeve propit dî: tu ses un bombon. Zovin, e varà vut sedis o disesiet agns, e jere vistude cun t'une robe di nuje ma cussì pulit a blanch e ross, cotolute curte, une giambe che diseve mangimi, un pidut che al doveve balà in une palanche. I guans, in une manute picinine, picinine, e jerin di bugade, e devant si presentave un senatus populusque romanus, propit fur dai limis ardit e imprudent.

E podes imaginasi se cheste mascarute no veve intor mos-cions che varessin vut voe di becale, ma jè e saveve nardasi di dugg dispensand qualchi peraulute dolze e lusinghiere. E ha ance balat, ma ore cun un ore cun chell altri e si capive dunce che no veve moros, parcè che altrimentri il mos-cion al vares stat plui donge.

Lisute par altri, jo o pues savê ance il nom, no piardeve di viste un pivel, un moreto sui ving agns che no la lassave mai sole, e che noi distacave i voi di je nance quand che balave. E jere passade squasi dute la gnott e ancemò il moreto nol vevé vut coragio di tacà la nestre Lisute, la qual del rest al par che no i varess displasut di fevelà cun lui. Ma e ha dovut jè scomenzà prime e po dopo lu ciapá al braz e lu mená vie.

E ziravin di ca e di la, e abass e disore, ma no si vedevin mai a balà. E sì che Lisute e ha une passion malandrete pal bal. E jere sì contentone di sta cul moreto, parcè che o sintivi che rideve e bacanave a più non posso, ma no sai po parcè che no balave.

Il fatt sta che lui i fasè la so brave declarazion e lerin al Corazze a cioli insieme il zavajon, e zà e jere squasi matine. La Lisute e tirà ju la mascare: ah ce biele frute, ah ce biele frute! O podei savê che la Lisute si fasè prometi che il moreto al varess stat domenie dute la gnott cun jè. Ma ben intindut balà dute la gnott, parcè che a Lisute i prem plui di balà che no dugg i moros di chest mond. Il moreto i dè la promesse di ciatassi indomenie e difati si ciatarin viars lis diis. E balarin, e balarin; ma jo o hai vidut che la Lisute no jere dal so bon umor. no rideve mai e mi par ance che no balave cussì ben come che jere solite. Lui ance al jere serio, serio, sudat

Tite-Mat. Si viod propri che tu ses un ver Concul e che no tu capissis propit nuje; no hastu mai viodut la parone a dai ciartis ociadis di Prefazio al Tizio, e lui a jè e po dissi des peraulutis dolcis e qualchi volte fa finte di cridassi?

Concul. Che sei propit cussì?

Tite-Mat Ma ben se mal disin a mi.

* * *

A proposit dal Ross di Redentor, dal qual us hai dìt qualchi ciosse tal numar passat, o hai ricevude une letare che o publichi tal e qual senze meti-su nè sal nè pevar:

Ciar Florean.

Ce isal stat che indomenie a benedizion nol jere il Ross a fanus di riplen? Lui che al è il nestri voli drett, cumò che al è nett di barbe come un zenoli! Che si provi il sior plevan a paralu vie, o lassin implantas zuss e vergons e o lin a ciantà a S. Quirin, dulà che il plevan al dìs rosari ogni sere e si ciatin cinquante e plui personis e a Redentor non d'è plui di siett.

Che al viodi il sior plevan di fa celebrà messe di matine a buinore e catechisin la fieste, altri che racomandà une bondante limuesine! Zovaral chest soflet? O sperin di sì, se no e ciolarin chell plui grand dal fari e lu doprarin la vie dal cialuni Somede.

Dos ancelis.

* * *

Un balarin che al è stat al ball dal Filodramatich al mi scriv meraveansi des mes maraveis parcè che un al ha puartat cun sè persut e vin. E chei che stevin tal circul mentri che i altris e mangiavin e bevevin, e tant par parà vie il timp e balavin senze musiche?

Ah busarone, cheste ca po e jè masse gruesse!

* * *

Il ball che al è propit riuscit benissim al è stat chell dai tapizirs. Il teatro Nazional al jere magnificamentri adobat e si podeve propit dì di jessi in une vere fieste dai flors. Mi congratuli dunce cui nestris brâs tapizirs che han volut propit fassi onor e ance e han mostrat di ve bon gust cul scielzi chell grazios teatro che al è il Nazional: unich par chest genar di divertimens.

Une sole ciosse e jè stade lamentade, che qualchidun al sberlave masse il *bis* dai balabii cun une forme ance poc parlamentar. Cheste me le ha dite un da l'orchestre, disind ance che i socios di un ball e devin stà al programe stabilit prime e no pretindi l'impussibil. Sin d'ha avonde quand che si ha sunat da lis nuv de sere e sis di matine, al mi azunzeve chell sunador e a mi mi par che nol vevi tuart.

VINCENZO LUCCARDI, redator resp. prov.

PUBLICITAT DI FLOREAN

INSERZIONS A PAJAMENT

La Calvizie e la Scienza!

Alcuni medici credono che caduto il capello e distrutto il bulbo, sia impossibile ottenere una nuova capigliatura. Il Dott Clarck — uno fra i pochi che abbia fatti studi ed esperienze speciali sui fenomeni fisiologici del *sistema piloso* e sulle leggi che guidano la natura nella gestazione capigliare ha provato chiaramente coi suoi scritti e coi miracoli ottenuti colla sua *Eucrinite* — mediante la quale un numero infinito di calvi hanno racquistata la loro capigliatura - che questa credenza è erronea.

« Non vi è persona, scrive il Clarck, che pettinandosi non lasci dei capelli col relativo bulbo « nei denti del pettine, e non v'è capo per quanto « ben guarnito, che in pochi anni non resterebbe calvo « *ove quei capelli non si riproducessero.* Che prova « ciò? Che i capelli rinascono o da se stessi, obbedendo alla legge naturale di riproduzione, ovvero col « soccorso dell'arte, allorchè in seguito a sconcerti « dell'organismo individuale o a fenomeni accaduti « *nel sistema piloso, la natura indebolita non è più* « atta a compiere l'opera sua.

« Alla rigermogliazione capigliare concorrono *follicolo, bulbo, e capello.* Il bulbo è isolato dal follicolo: strappasi il primo senza danneggiare affatto « il secondo: il bulbo disseccato cade, ma il follicolo « resta intatto e idoneo a riprodurre un nuovo bulbo; « su questo principio scientifico è basata la rinascita « del capello.

« Un altra prova della facoltà rigeneratrice del « follicolo l'abbiamo nell'esempio di tanti individui « che si strappano i peli del naso, degl'orecchi e quelli sovrabbondanti delle sopracciglia e sempre invano poichè la natura riproduce incessantemente « l'opera che essi vogliono distrutta! Con ciò resta « dunque chiaramente provato che il capello che cade o che è strappato col suo bulbo *non implica la* « *impossibilità di una rigenerazione.*

« Coll'*Eucrinite* (che riposa sulla conoscenza anatomica e fisiologica della pelle e del capello, sulla « conoscenza delle affezioni che possono colpire questi organi e delle sostanze terapeutiche atte a combatterle) i capelli rinascono in breve, prima fini, « poco visibili, poi divengano folti e robusti; Le *spuntate* o fiorite succedonsi, seguendo finchè il capo « torna a riguarnirsi di capelli: la parte denudata « gradatamente diminuisce, la *piazza* si restringe e « scompare circuita dall'invadente rigenerazione capigliare delle parti laterali. »

Così parla il Dott. Clarck in un suo trattato, e quanto valgano le di lui parole lo prova il numero straordinario di lettere e ringraziamenti, che arrivano da ogni parte, comprovanti l'efficacia miracolosa della sua *Eucrinite,* che, sebbene introdotta da pochi mesi in Italia, ha già sollevato grande rumore, mercè gli splendidissimi risultati ottenuti anche su persone la di cui calvizie completa e inveterata rimonta a venti e a trenta anni addietro!

L'*Eucrinite* vendesi presso G. Milani e C. Via S. Egidio 16 Firenze, costa L. 6,50 il flacon e spediscesi ovunque dietro domanda unita a importo.

Udin, Stamparie Achille Montalban.